



CTU0P006YKJX

Český telekomunikační úřad

doručeno osobně v 13:25 hod.

dne 13-04-2006

čj. počet listů 2

počet listů příloh nebo

počet svazků příloh

Český telekomunikační úřad
Sokolovská 219
Praha 9**Formulář pro uplatnění připomínek, stanovisek a názorů**
(konzultace podle § 130 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích)**NÁZEV NÁVRHU OPATŘENÍ KE KONZULTACI:**

Návrh rozhodnutí o uložení povinností souvisejících s regulací cen společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s., se sídlem Olšanská 55/5, 130 34 Praha 3, IČ: 60193336, na základě výsledků analýzy relevantního trhu č. 8 - „Původ volání (originace) ve veřejné telefonní síti v pevném místě“

Návrh byl uveřejněn na Diskusním místě 23.3.2006 pod čj. 10 549/2006-611

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE DOTČENÉHO SUBJEKTU:

TISCALI Telekomunikace Česká republika s.r.o.
se sídlem Dělnická 213/12, 170 00 Praha 7,
IČ: 64788610

Kontaktní osoba: Martin Horký,
Technical Director,
martin.horky@cz.tiscali.com
+ 420 226 026 482

Společnost Tiscali Telekomunikace Česká republika s.r.o. (dále jen „TISCALI“) využívá možnost konzultace návrhu rozhodnutí podle § 130 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích (dále jen „ZoEK“) a zasílá své připomínky k tomuto návrhu.

I. PŘIPOMÍNKY K JEDNOTLIVÝM ČÁSTEM/USTANOVENÍM NÁVRHU OPATŘENÍ:

1) Společnost TISCALI navrhuje změnit část výroku II. bod (2) na následující znění:

„(2) V případech, kdy je o to účastník řízení požádán oprávněným poskytovatelem služby nebo provozovatelem sítě elektronických komunikací, je účastník řízení povinen sjednat ceny v souladu s regulací cen podle části I. výroku rozhodnutí do dvou měsíců od právní moci rozhodnutí.“

Odůvodnění:

TISCALI Telekomunikace Česká republika s.r.o.

Dělnická 12, 170 00 Praha 7,

Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze pod spis. značkou C. 83119

IČ: 64788610, DIC: 007-64788610

Jde o zpřesnění původní formulace, které má vyloučit zásah do současných terminačních modelů internetového dial-up volání. Jestliže by měl účastník řízení veškeré smluvní vztahy pro internetové dial-up volání upravit během dvou měsíců podle znění rozhodnutí, pak musí veškeré internetové dial-up volání přejít na originační model s platbami stanovenými tímto rozhodnutím o ceně, protože sjednání cen v souladu s rozhodnutím zde neznamená pouhý přechod na určitou cenovou úroveň, ale změnu celého modelu účtování včetně struktury smluvních vztahů.

Zavedení originačního modelu znamená pro alternativní operátory nutnost uzavřít smlouvu s účastníky a tento proces nelze podstoupit se všemi účastníky ve lhůtě dvou měsíců a ani ve lhůtě libovolně dlouhé. Zavedením originačního modelu jako jediného možného modelu by alternativní operátoři přišli o většinu svých uživatelů, kteří by využili možnost přejít jediné k poskytovateli služby působícího na síti účastníka řízení. Takový krok regulátora by nevedl k nápravě trhu a byl by v přímém rozporu s účelem regulace podle § 4 ZoEK.

2) Společnost TISCALI navrhuje doplnit část výroku II. bodem (3) následujícího znění:

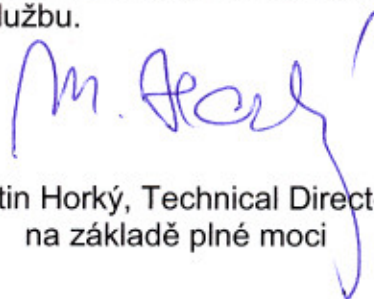
„(3) V případech, kdy je o to účastník řízení požádán oprávněným poskytovatelem služby nebo provozovatelem sítě elektronických komunikací, je účastník řízení povinen zachovat požadované podmínky pro internetová dial-up volání.“

Odůvodnění:

Internetové dial-up volání považuje TISCALI za jediný způsob přístupu k síti Internet, který je realizovatelný na všech telefonních přípojkách a valnou většinou je podporován v základní výbavě různých zařízení bez nutnosti dalších nebo významných investic. Při pojetí internetového dial-up volání jako prostředku vždy a všude dostupného by jeho využívání nemělo být svázáno s nutností uzavření smlouvy s poskytovatelem služeb. V případě zrušení současných terminačních modelů internetového dial-up volání by atribut internetového dial-up volání coby prostředku vždy a všude dostupného platil již pouze při využití služby poskytovatele působícího na síti účastníka řízení, který by tak získal značnou konkurenční výhodu proti alternativním operátorům, což je zjevně v rozporu s cílem regulace podle § 4 ZoEK.

Z tohoto důvodu je nutné umožnit zachování současného stavu (existující propojení s terminačním modelem plateb), kdy přímý smluvní vztah mezi poskytovatelem služby a uživatelem neexistuje a poskytnutí služby je možné vždy a ihned po pouhém vytočení příslušného telefonního čísla. Způsob regulace internetového dial-up volání originačním modelem považuje TISCALI za vhodný jako doplněk ke stávajícímu stavu, protože respektuje logickou vazbu mezi poskytováním služby s určitými parametry a stanovením ceny za službu.

V Praze dne 12. dubna 2006



Martin Horký, Technical Director,
na základě plné moci

Všeobecná plná moc

General Power of Attorney

Společnost **TISCALI Telekomunikace Česká republika s.r.o.**, IČ: 64788610, se sídlem Dělnická 213/12, 170 04 Praha 7, (dále jen „Zmocnitel“) tímto zmocňuje

TISCALI Telekomunikace Česká republika s.r.o., ID-No.: 64788610, with its registered offices at Dělnická 213/12, 170 04 Praha 7, (the "Company") hereby authorises

Ing. Martina Horkého

technického ředitele TISCALI
nar. 1. dubna 1972,
JUDr. Krpaty 93, 530 03 Pardubice
(dále jen "Zmocněnec"),

Mr. Martin Horký

TISCALI Technical Director
born on April 1, 1972
JUDr. Krpaty 93, 530 03 Pardubice
(the "Attorney")

aby zastupoval zmocnitele ve všech věcech před Českým telekomunikačním úřadem týkajících se níže uvedených řízení a záležitostí

to represent the Company in all matters in front of the Czech Telecommunication Office, namely (but not limited to) in below proceedings or matters

1. analýz relevantních trhů, určování podniků s výraznou tržní silou a nápravných opatření;
 2. diskusí a připomínek k oznamovaným opatřením obecné povahy
 3. vedených v souvislosti se smlouvami o propojení telekomunikačních sítí a jejich dodatků mezi zmocnitelem a jinými operátory (provozovateli VST);
 4. ohledně sporů mezi zmocnitelem a účastníky na trhu telekomunikací a elektronických komunikací; a
 5. vedených státní inspekcí telekomunikací ohledně produktů a služeb zmocnitele.
1. relevant market analyses, identification of SMP operator and remedies;
 2. discussions and comments to announced general resolutions;
 3. conducted in connection with the Interconnection Agreement and their Amendments between the company and other operators;
 4. regarding disputes between the company and participants at the market of telecommunications and electronic communications; and
 5. conducted by state telecommunication inspection regarding the company's products and services.

Zmocněnec je v rozsahu této plné moci oprávněn jednat za zmocnitele ve všech věcech, zejména podepisovat, podávat a přijímat veškeré písemnosti, pořizovat si opisy či výpisy ze spisů, podávat vyjádření, prohlášení a návrhy, včetně opravných prostředků nebo námitek, a brát je zpět, jakož i vzdávat se práv na ně.

In the extent hereof the Attorney shall be entitled to act on behalf of the Company in all matters, namely to sign, file and receive all documents, make copies and extracts from files, file statements, declarations and proposals, including remedies or objections, to withdraw them or to waive the rights to file them

V Praze dne 1. ledna 2006

V Praze dne 1. ledna 2006

.....
TISCALI Telekomunikace Česká republika
Naveed Ahmed Mohammed Gill

Výše uvedenou plnou moc přijímám.

I accept hereof.

.....
Ing. Martin Horký